



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN POSISI KEUANGAN TRIWULANAN

Per 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Jun/21	31/Dec/20
	ASET		
1.	Kas	177,192	145,307
2.	Penempatan pada Bank Indonesia	20,553,832	13,846,475
3.	Penempatan Pada Bank Lain	925,349	1,597,105
4.	Tagihan Spot dan Derivatif / Forward	13,735	86,200
5.	Surat Berharga yang dimiliki	8,860,869	7,308,914
6.	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-	-
7.	Tagihan atas Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (Reverse Repo)	-	-
8.	Tagihan Akseptasi	145,336	304,779
9.	Kredit yang Diberikan	19,196,698	20,177,911
10.	Pembiayaan Syariah	-	-
11.	Penyertaan Modal	-	-
12.	Aset Keuangan Lainnya	181,873	154,781
13.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai Aset Keuangan -/-		
	a. Surat berharga yang dimiliki	(1,489)	(1,527)
	b. Kredit yang Diberikan dan Pembiayaan Syariah	(498,943)	(449,577)
	c. Lainnya	(580)	(63)
14.	Aset Tidak Berwujud	14,348	12,591
	Akumulasi amortisasi aset tidak berwujud -/-	(9,529)	(8,788)
15.	Aset Tetap dan Inventaris	237,622	213,547
	Akumulasi penyusutan aset tetap dan inventaris -/-	(151,361)	(128,989)
16.	Aset Non Produktif		
	a. Properti terbengkalai	-	-
	b. Agunan yang diambil alih	-	-
	c. Rekening tunda	-	-
	d. Aset antar kantor	-	-
17.	Aset Lainnya	100,194	83,181
	TOTAL ASET	49,745,146	43,341,847
	LIABILITAS DAN EKUITAS		
	LIABILITAS		
1.	Giro	30,242,452	17,421,917
2.	Tabungan	988,103	944,704
3.	Deposito	3,248,560	2,902,493
4.	Uang Elektronik	-	-
5.	Liabilitas kepada Bank Indonesia	-	-
6.	Liabilitas kepada Bank Lain	1,115,125	3,517,727
7.	Liabilitas Spot dan Derivatif / Forward	13,876	3,014
8.	Liabilitas atas Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (Repo)	-	-
9.	Liabilitas Akseptasi	145,336	304,779
10.	Surat Berharga yang diterbitkan	-	-
11.	Pinjaman / Pembiayaan yang Diterima	-	-
12.	Setoran Jaminan	236,413	255,464
13.	Liabilitas Antar Kantor	9,836,961	14,101,168
14.	Liabilitas Lainnya	308,535	571,905
15.	Kepentingan Minoritas (Minority Interest)	-	-
	TOTAL LIABILITAS	46,135,361	40,023,171
	EKUITAS		
16.	Modal disetor		
	a. Modal dasar	666,530	666,530
	b. Modal yang belum disetor -/-	-	-
	c. Saham yang dibeli kembali (Treasury Stock) -/-	-	-
17.	Tambahan Modal disetor		
	a. Agio	-	-
	b. Disagio -/-	-	-
	c. Dana setoran modal	-	-
	d. Lainnya	-	-
18.	Penghasilan Komprehensif Lainnya		
	a. Keuntungan	8,678	8,678
	b. Kerugian	-	-
19.	Cadangan		
	a. Cadangan umum	-	-
	b. Cadangan tujuan	-	-
20.	Laba / Rugi		
	a. Tahun-tahun lalu	2,643,468	2,009,230
	b. Tahun berjalan	291,109	634,238
	c. Dividen yang Dibayarkan -/-	-	-
	TOTAL EKUITAS YANG DAPAT DDITRIBUSIKAN KEPADA PEMILIK	2,934,577	2,643,468
	TOTAL EKUITAS	3,609,785	3,318,676
	TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS	49,745,146	43,341,847



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN LABA RUGI DAN PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAINNYA TRIWULANAN

Periode 1 Januari sampai dengan 30 Juni 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Jun/21	30/Jun/20
	PENDAPATAN DAN BEBAN OPERASIONAL		
A.	Pendapatan dan Beban Bunga		
1.	Pendapatan Bunga	507,195	728,950
2.	Beban Bunga	130,438	248,515
	Pendapatan (Beban) Bunga Bersih	376,757	480,435
B.	Pendapatan dan Beban Operasional Selain Bunga		
1.	Keuntungan (kerugian) dari peningkatan (penurunan) nilai wajar aset keuangan	(140)	47,626
2.	Keuntungan (kerugian) dari penurunan (peningkatan) nilai wajar liabilitas keuangan	-	-
3.	Keuntungan (kerugian) dari penjualan aset keuangan	-	-
4.	Keuntungan (kerugian) dari transaksi spot dan derivatif / forward (realised)	182,593	166,669
5.	Keuntungan (kerugian) dari penyertaan dengan equity method	-	-
6.	Keuntungan (kerugian) dari penjabaran transaksi valuta asing	-	-
7.	Pendapatan dividen	-	-
8.	Komisi/provisi/fee dan administrasi	84,687	67,254
9.	Pendapatan lainnya	4,160	3,091
10.	Kerugian penurunan nilai aset keuangan (impairment)	50,615	3,443
11.	Kerugian terkait risiko operasional	40	1
12.	Beban tenaga kerja	104,877	91,238
13.	Beban promosi	503	525
14.	Beban lainnya	92,140	78,446
	Pendapatan (Beban) Operasional Selain Bunga Bersih	23,125	110,987
	LABA (RUGI) OPERASIONAL	399,882	591,422
	PENDAPATAN DAN BEBAN NON OPERASIONAL		
1.	Keuntungan (kerugian) penjualan aset tetap dan inventaris	8	242
2.	Pendapatan (beban) non operasional lainnya	(3)	-
	LABA (RUGI) NON OPERASIONAL	5	242
	LABA (RUGI) TAHUN BERJALAN SEBELUM PAJAK	399,887	591,664
	Pajak penghasilan		
	a. Taksiran pajak tahun berjalan	124,954	152,855
	b. Pendapatan (beban) pajak tangguhan	16,176	-
	LABA(RUGI) BERSIH TAHUN BERJALAN	291,109	438,809
	LABA(RUGI) KEPENTINGAN MINORITAS		
	PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN		
1.	Pos-pos yang tidak akan direklasifikasi ke Laba Rugi		
	a. Keuntungan yang berasal dari revaluasi aset tetap	-	-
	b. Keuntungan (kerugian) yang berasal dari pengukuran kembali atas program pensiun manfaat pasti	-	-
	c. Lainnya	-	-
2.	Pos-pos yang akan direklasifikasi ke Laba Rugi		
	a. Keuntungan (kerugian) yang berasal dari penyesuaian akibat penjabaran laporan keuangan dalam mata uang asing	-	-
	b. Keuntungan (kerugian) dari perubahan nilai wajar aset keuangan instrumen utang yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
	c. Lainnya	-	-
	PENGHASILAN KOMPREHENSIF LAIN TAHUN BERJALAN SETELAH PAJAK	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	291,109	438,809
	Laba (Rugi) Bersih Tahun Berjalan yang dapat diatribusikan kepada		
	- Pemilik	291,109	438,809
	- Kepentingan Non Pengendali	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) BERSIH TAHUN BERJALAN	291,109	438,809
	Total Laba (Rugi) Komprehensif Tahun Berjalan yang dapat diatribusikan kepada		
	- Pemilik	291,109	438,809
	- Kepentingan Non Pengendali	-	-
	TOTAL LABA (RUGI) KOMPREHENSIF TAHUN BERJALAN	291,109	438,809
	TRANSFER LABA (RUGI) KE KANTOR PUSAT	-	-
	DIVIDEN	-	-
	LABA BERSIH PER SAHAM (dalam satuan rupiah)	-	-



中國銀行(香港)

BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行

JAKARTA BRANCH

LAPORAN KOMITMEN DAN KONTIJENSI TRIWULANAN

Per 30 Juni 2021 dan 31 Desember 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	POS - POS	INDIVIDUAL	
		30/Jun/21	31/Dec/20
I.	TAGIHAN KOMITMEN		
	1. Fasilitas pinjaman / pembiayaan yang belum ditarik	-	-
	2. Posisi valas yang akan diterima dari transaksi spot dan derivatif / forward	1,919,063	4,563,183
	3. Lainnya.	-	-
II.	KEWAJIBAN KOMITMEN		
	1. Fasilitas kredit / pembiayaan yang belum ditarik		
	a. Committed	5,966,181	7,109,534
	b. Uncommitted	1,462,500	1,491,750
	2. Irrevocable L/C yang masih berjalan	263,062	309,109
	3. Posisi valas yang akan diserahkan untuk transaksi spot dan derivatif / forward	2,489,175	5,703,687
	4. Lainnya	-	-
III.	TAGIHAN KONTINJENSI		
	1. Garansi yang Diterima	6,932,555	8,570,624
	2. Lainnya.	74,421	66,304
IV.	KEWAJIBAN KONTINJENSI		
	1. Garansi Yang Diberikan	7,903,072	9,279,500
	2. Lainnya	-	-



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

**LAPORAN PERHITUNGAN KEWAJIBAN PENYEDIAAN MODAL MINIMUM (KPMM) TRIWULANAN KANTOR CABANG
DARI BANK YANG BERKEDUDUKAN DI LUAR NEGERI**

Per 30 Juni 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

Pos - Pos	30/Jun/21	30/Jun/20
1. Dana Usaha		
1.1. Dana usaha	5,239,364	5,181,282
1.2. Modal disetor	666,530	666,530
2. Laba (rugi) tahun-tahun lalu yang dapat diperhitungkan	2,643,468	2,009,230
3. Laba (rugi) tahun berjalan yang dapat diperhitungkan	291,109	438,809
4. Cadangan umum		
5. Saldo surplus revaluasi aset tetap	-	-
6. Pendapatan komprehensif lainnya : potensi keuntungan dari peningkatan nilai wajar aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
7. Cadangan umum Penyisihan Penilaian Kualitas Aset (PPKA) atas aset produktif yang wajib dibentuk (paling tinggi 1,25% ATMR Risiko Kredit)	255,259	261,889
8. Lainnya		
9. Faktor pengurang modal		
9.1. Pendapatan komprehensif lainnya :		
9.1.1 Selisih kurang karena penjabaran laporan keuangan	-	-
9.1.2 Potensi kerugian dari penurunan nilai wajar aset keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui penghasilan komprehensif lain	-	-
9.2. Selisih kurang antara PPKA dan cadangan kerugian penurunan nilai atas aset produktif	-	108,122
9.3. Selisih kurang jumlah penyesuaian nilai wajar dari instrumen keuangan dalam trading book	-	-
9.4. Penyisihan Penghapusan Kualitas Aset (PPKA)-non produktif	-	-
9.5. Pajak tangguhan	70,423	30,177
9.6. Goodwill	-	-
9.7. Seluruh aset tidak berwujud lainnya	4,819	4,454
9.9. Kekurangan modal pada perusahaan anak asuransi	-	-
9.9. Eksposur sekuritisasi	-	-
9.10. Penempatan dana pada instrumen AT 1 dan/atau Tier 2 yang diterbitkan oleh bank lain	-	-
9.11. Kepemilikan silang pada entitas lain yang diperoleh berdasarkan peralihan karena hukum, hibah, atau hibah wasiat	-	-
9.12. Lainnya		
10. Faktor pengurang modal elsposur yang menimbulkan risiko kredit akibat kegagalan settlement (settlement risk) non delivery versus payment	-	-
Total Modal	9,020,488	8,414,987
Aset Tertimbang Menurut Risiko		
ATMR Risiko Kredit	20,420,725	20,951,156
ATMR Risiko Pasar	2,803	10,280
ATMR Risiko Operasional	2,601,604	2,224,049
Total ATMR	23,025,132	23,185,485
Rasio KPMM Sesuai Profil Risiko	9.99%	9.99%
Rasio KPMM	39.18%	36.29%
Dana Usaha untuk Buffer	23.17%	22.66%
Persentase Buffer Yang wajib Dipenuhi oleh Bank		
Capital Conservation Buffer	2.50%	2.50%
Countercyclical Buffer	0.00%	0.00%
Capital Surcharge untuk Bank Sistemik		



(dalam jutaan rupiah)

[illegible]



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

CADANGAN KERUGIAN PENURUNAN NILAI DAN PENYISIHAN PENILAIAN ASET TRIWULANAN
Per 30 Juni 2021 dan 2020

(dalam jutaan rupiah)

No.	Pos - Pos	Posisi Per 30 Juni 2021					Posisi Per 30 Juni 2020				
		CKPN			PPA wajib dibentuk		CKPN			PPA wajib dibentuk	
		Stage 1	Stage 2	Stage 3	Umum	Khusus	Stage 1	Stage 2	Stage 3	Umum	Khusus
1.	Penempatan pada bank lain	2			9,254		2			12,802	
2.	Tagihan spot dan derivatif / forward				137					512	
3.	Surat berharga yang dimiliki	1,490			21,834		1,055			10,701	
4.	Surat Berharga yang dijual dengan janji dibeli kembali (<i>Repo</i>)										
5.	Tagihan atas Surat Berharga yang dibeli dengan janji dijual kembali (<i>Reverse Repo</i>)										
6.	Tagihan akseptasi	15	563		1,453		130			4,750	
7.	Kredit yang diberikan dan pembiayaan yang diberikan	101,637	173,790	223,516	160,536	101,807	129,024		182,384	179,096	60,983
8.	Penyertaan modal										
9.	Tagihan lainnya	36			409		2,237			611	
10.	Komitmen dan kontinjensi	11,439			135,056		10,852			164,350	



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN TRANSAKSI SPOT DAN DERIVATIF / FORWARD TRIWULANAN

Per 30 Juni 2021

(dalam jutaan rupiah)

No.	TRANSAKSI	INDIVIDUAL				
		Nilai Notional	Tujuan		Tagihan dan Liabilitas Derivatif	
			Trading	Hedging	Tagihan	Liabilitas
A.	Terkait dengan Nilai Tukar					
1.	Spot	320,941	-	320,941	7	100
2.	Forward	1,450	-	1,450	2	-
3.	Option					
	a. Jual	-	-	-	-	-
	b. Beli	-	-	-	-	-
4.	Future	-	-	-	-	-
5.	Swap	4,085,847	-	4,085,847	13,726	13,776
6.	Lainnya	-	-	-	-	-
B.	Terkait dengan Suku Bunga					
1.	Forward	-	-	-	-	-
2.	Option					
	a. Jual	-	-	-	-	-
	b. Beli	-	-	-	-	-
3.	Future	-	-	-	-	-
4.	Swap	-	-	-	-	-
5.	Lainnya	-	-	-	-	-
C.	Lainnya	-	-	-	-	-
	JUMLAH	4,408,238	-	4,408,238	13,735	13,876



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

LAPORAN RASIO KEUANGAN TRIWULANAN

Per 30 Juni 2021 dan 2020

No.	RASIO (%)	30/Jun/21	30/Jun/20
	RASIO KINERJA		
1.	Kewajiban Penyediaan Modal Minimum (KPMM)	39.18%	36.29%
2.	Aset produktif bermasalah dan aset non produktif bermasalah terhadap total aset produktif dan aset non produktif	0.47%	0.66%
3.	Aset produktif bermasalah terhadap total aset produktif	0.45%	0.69%
4.	Cadangan Kerugian Penurunan Nilai (CKPN) aset keuangan terhadap aset produktif	1.04%	0.69%
5.	NPL <i>gross</i>	1.59%	1.63%
6.	NPL <i>net</i>	0.39%	0.72%
7.	<i>Return on Aset (ROA)</i>	1.67%	2.31%
8.	<i>Return on Equity (ROE)</i>	6.76%	10.90%
9.	<i>Net Interest Margin (NIM)</i>	1.63%	1.99%
10.	Beban Operasional terhadap Pendapatan Operasional (BOPO)	55.58%	42.68%
11.	Cost to Income Ratio (CIR)	39.03%	0.00%
12.	Loan to Deposit Ratio (LDR)	54.00%	67.76%
Kepatuhan (Compliance)			
1.	a. Persentase Pelanggaran BMPK		
	a. 1. Pihak Terkait	0.00%	0.00%
	b. 2. Pihak Tidak Terkait	0.00%	0.00%
	b. Persentase Pelampauan BMPK		
	a. 1. Pihak Terkait	0.00%	0.00%
	b. 2. Pihak Tidak Terkait	0.00%	0.00%
2.	Giro Wajib Minimum (GWM)		
	a. GWM utama rupiah		
	a. 1. Harian	5.19%	3.73%
	b. 2. Rata-rata	5.25%	3.50%
	b. GWM valuta asing (harian)	4.00%	4.00%
3.	Posisi Devisa Neto (PDN) secara keseluruhan	0.30%	0.12%



中國銀行(香港)
BANK OF CHINA (HONG KONG)

雅加达分行
JAKARTA BRANCH

DEWAN KOMISARIS	PEMEGANG SAHAM
Komisaris Utama : Jakarta Branch Oversight Committee	Pemegang Saham Pengendali (PSP) : 1. <i>Ultimate shareholder</i> : Bank of China Limited: 100%
DIREKSI	
Country Manager : Zhang Chaoyang Deputy Country Manager : Chong Kim Hoo Assistant Country Manager : Chen Jie Assistant Country Manager : Liu Yue Corporate Marketing Director : Handojo Wibawanto Soetikno Compliance and Human Resources Director : Olivia Lea Tutuarima	

CATATAN :

1. Informasi keuangan di atas disusun berdasarkan Laporan Keuangan Bank of China (Hong Kong) Limited - Cabang Jakarta pada tanggal dan untuk tahun-tahun yang berakhir 30 Juni 2021 dan 2020 yang tidak diaudit oleh Kantor Akuntan Publik.

2. Laporan Keuangan Publikasi di atas disajikan untuk memenuhi Peraturan Otoritas Jasa Keuangan (POJK) No.37/POJK.03/2019 tanggal 19 Desember 2019 tentang Transparansi dan Publikasi Laporan Bank dan Surat Edaran Otoritas Jasa Keuangan (SEOJK) No.9/SEOJK.03/2020 tanggal 30 Juni 2020 tentang Transparansi dan Publikasi Laporan Bank Umum Konvensional.

3. Pihak terkait pada Laporan Kualitas Aset Produktif dan Informasi Lainnya disajikan sesuai dengan Peraturan Bank Indonesia No.7/3/PBI/2005 tanggal 20 Januari 2005 sebagaimana telah diubah dengan Peraturan Bank Indonesia No.8/13/PBI/2006 tanggal 5 Oktober 2006 tentang perubahan atas peraturan Bank Indonesia No.7/3/PBI/2005 mengenai Batas Maksimum Pemberian Kredit Bank Umum.

4. Kurs tukar mata uang asing untuk 1 USD pada tanggal 30 Juni 2021 dan 2020 adalah masing-masing sebesar Rp 14.500,00 dan Rp 14.255,00.